

Protocol

of the consultations between:

the Ministry of Education , Culture and Science of the Netherlands

and

the Ministry of Education of the Russian Federation

on the Dutch-Russian co-operation in education

The Ministry of Education, Culture and Science of the Netherlands and the Ministry of Education of the Russian Federation (the Parties),

BEING AWARE of the important role of education and training in society;

CONSIDERING the successful execution of the joint Dutch-Russian programmes in education in the framework of the Memorandum on Dutch-Russian educational co-operation which was signed in Moscow on 2 December 1997, its successfulness having been confirmed by the mid-term review carried out in November 1999- March 2000;

REFERRING to the Joint work plan for the Dutch-Russian co-operation in education 2000-2002, signed in Moscow on 15 January 2001;

REFERRING to the Protocol of the 13th session of the Netherlands-Russian Joint Commission for Cultural and Scientific Co-operation, signed in The Hague on 15 June 2000, as the umbrella for the afore-mentioned Memorandum;

REFERRING to the Joint Action Programme signed in Moscow on 5 June 2001 by the Ministers of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands and the Russian Federation during the State visit of H.M. the Queen of the Netherlands to the Russian Federation;

have agreed as follows:

Article 1

In 2002 the Parties will continue the educational co-operation as it is presently being executed under the current Memorandum for Dutch-Russian co-operation in education, which is in force till 2 December 2002.

Article 2

In addition to the joint programmes as agreed upon in the Joint work plan for the Dutch-Russian co-operation in education 2000-2002, in 2002 new co-operative programmes will be developed and executed in the following areas:

- the introduction and use of information and communication technology in vocational education and training,
- issues of mutual interest in the area of higher professional education (policy).

Article 3

For the implementation of the above-mentioned programmes the Ministry of Education, Culture and Science of the Netherlands will make available an additional budget of Euro 100,000.- over and above the budget as it was planned for 2002 in the framework of the current joint work plan.

The Ministry of Education of the Russian Federation will provide possible assistance to the implementation of the above-mentioned programmes.

Article 4

The Parties express their intention to continue the Dutch-Russian co-operation in education beyond the expiry date of the Memorandum presently in force and therefore will start preparatory work for the new Memorandum on the co-operation in the field of education between the Netherlands and Russia.

Article 5

The Parties will continue to develop proper procedures aiming at the mutual recognition of diplomas and to prepare recommendations on that matter.

Article 6

In 2002 the Parties will organise a round table conference, involving senior officials from both Ministries as well as educational experts from both countries, to discuss the mid- and long- term strategy for the educational co-operation between the Netherlands and the Russian Federation in the light of the (potential) benefits for education in both countries and, as a result from this discussion, advise the Dutch and Russian Ministers on the priority areas for the future educational co-operation between both countries.

Done in Moscow on June 7th, 2002 in two original copies, in Dutch, Russian and English, all three texts having equal force,

For the Ministry of Education, Culture
and Science of the Netherlands,

For the Ministry of Education
of the Russian Federation,

Drs. L.M.L.H.A. Hermans
Minister

Prof. Dr. V.M. Filippov
Minister